



Gaudete

Melodía medieval

Arreglo para los King's Singers: Brian Kay

$\text{♩} = 120$

S. A.

T. *p* *cresc.*

B. *p*

Gau-de - te, gau-de-te, Chri-stus est na - tus ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, gau-de - te.

Gau-de - te, gau-de-te, Chri-stus est na - tus ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, gau-de - te.

9

f

Gau-de - te, gau-de - te, Chri-stus est na - tus ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, gau-de - te

f

Gau-de - te, gau-de - te, Chri-stus est na - tus ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, gau-de - te

f

Gau-de - te, gau-de - te, Chri-stus est na - tus ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, gau-de - te

18 **VERSO I: Tenor solo**

mf

Tem-pus ad- est gra - ti - ae, hoc quod op - ta - ba - mus, car - mi - na lae - ti - ti - ae de - vo - te re - da - mus.

22

f

Gau-de - te, gau-de-te, Chri-stus est na - tus ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, gau-de - te

f

Gau-de - te, gau-de-te, Chri-stus est na - tus ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, gau-de - te

f

Gau-de - te, gau-de-te, Chri-stus est na - tus ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, gau-de - te

31 VERSO II

Ah, ah,

Ah, ah

De-us ho-mo fac-tus est, na-tu-ra mi-ran-te, mun-dus re-no-va-tus est a Chri-sto re-gnan-te.

Ah, ah,

35

Gau-de-te, gau-de-te, Chri-stus est na-tus ex Ma-ri-a Vir-gi-ne, gau-de-te

Gau-de-te, gau-de-te, Chri-stus est na-tus ex Ma-ri-a Vir-gi-ne, gau-de-te

Gau-de-te, gau-de-te, Chri-stus est na-tus ex Ma-ri-a Vir-gi-ne, gau-de-te

44 VERSO III

E-ze-chie-lis per-tran-si-tur lux est or-ta in-ve-ni-tur.

E-ze-chie-lis por-ta clau-sa per-tran-si-tur, un-de lux est or-ta sa-lus in-ve-ni-tur.

E-ze-chie-lis per-tran-si-tur lux est or-ta in-ve-ni-tur.

E-ze-chie-lis per-tran-si-tur lux est or-ta in-ve-ni-tur.

48

Gau-de-te, gau-de-te, Chri-stus est na-tus ex Ma-ri-a Vir-gi-ne, gau-de-te

Gau-de-te, gau-de-te, Chri-stus est na-tus ex Ma-ri-a Vir-gi-ne, gau-de-te

Gau-de-te, gau-de-te, Chri-stus est na-tus ex Ma-ri-a Vir-gi-ne, gau-de-te

VERSO IV

57

mp Ah, ah, *cresc.*

mp Ah, ah *cresc.*

(Tenor 2) *mf* Er-go no-stra con-ti-o, psal-lat iam in lus-tro, be-ne-di-cat Do-mi-no, sa-lus re-gi no-stro. *cresc.*

mp Ah, ah, *cresc.*

61

f Gau-de-te, gau-de-te Chri-stus est na-tus ex Ma-ri-a Vir-gi-ne, gau-de-te.

f Gau-de-te, gau-de-te Chri-stus est na-tus ex Ma-ri-a Vir-gi-ne, gau-de-te.

f Gau-de-te, gau-de-te Chri-stus est na-tus ex Ma-ri-a Vir-gi-ne, gau-de-te.

69

ff Gau-de-te, gau-de-te Chri-stus est na-tus ex Ma-ri-a Vir-gi-ne, gau-de-te.

ff Gau-de-te, gau-de-te Chri-stus est na-tus ex Ma-ri-a Vir-gi-ne, gau-de-te.

ff Gau-de-te, gau-de-te Chri-stus est na-tus ex Ma-ri-a Vir-gi-ne, gau-de-te.



Gloria in excelsis

[Texto latino adaptado para uso privado]

Melodía tradicional francesa del XVI

Harm. Edward L. Stauff

S
A

1. Na - tus est Em - ma - nu - el de Ma - ri - a Vir - gi - ne. An - ge - li pas - to - ri -
2. E - ia, Vir - go ge - nu - it gau - det Je - ru - sa - lem Sal - va - tor ap - pa - ru -

T

1. Na - tus est Em - ma - nu - el de Ma - ri - a Vir - gi - ne. An - ge - li pas - to - ri -
2. E - ia, Vir - go ge - nu - it gau - det Je - ru - sa - lem Sal - va - tor ap - pa - ru -

B

1. Na - tus est Em - ma - nu - el de Ma - ri - a Vir - gi - ne. An - ge - li pas - to - ri -
2. E - ia, Vir - go ge - nu - it gau - det Je - ru - sa - lem Sal - va - tor ap - pa - ru -

6

bus re - ve - lant Do - mi - num: Glo - - -
it et ca - nunt an - ge - li

bus re - ve - lant Do - mi - num: Glo - - -
it et ca - nunt an - ge - li

bus re - ve - lant Do - mi - num: Glo - - -
it et ca - nunt an - ge - li

12

ri - a, ho - san - na in ex - cel - sis.

ri - a, ho - san - na in ex - cel - sis.

ri - a, ho - san - na in ex - cel - sis.



God rest you Merry

Tradicional

Arr: Sir John Stainer

S
C

God rest you Mer-ry, gen-tle-men, Let no-thing you dis-may, Re-mem-ber Christ our
 God rest yu me - rri yen - tel - man, let no - zing yu dis - mei. Ri - men - ber Krai - tur

T

God rest you Mer-ry, gen-tle-men, Let no-thing you dis-may, Re-mem-ber Christ our
 God rest yu me - rri yen - tel - man, let no - zing yu dis - mei. Ri - men - ber Krai - tur

B

God rest you Mer-ry, gen-tle-men, Let no-thing you dis-may, Re-mem-ber Christ our
 God rest yu me - rri yen - tel - man, let no - zing yu dis - mei. Ri - men - ber Krai - tur

6

Sa - vior Was born on Christ - mas Day, to save us all from Sa-tan's pow'r. When
 Se - ei - bior Was born on Kraist - mas dei. tu seiv as ol from Sa - tans pouer wen

Sa - vior Was born on Christ - mas Day, to save us all from Sa-tan's pow'r. When
 Sei - bior Was born on Kraist - mas dei. tu seiv as ol from Sa - tans pouer wen

Sa - vior Was born on Christ - mas Day, to save us all from Sa-tan's pow'r. When
 Se - ei - bior Was born on Kraist - mas dei. tu seiv as ol from Sa - tans pouer wen

11

we were gone a - stray. O tid - ings of com - fort and joy, - con fort and
 wi wer gon a strei O tai - ding of kon - fort and yoi kon - fort and

we were gone - a stray. O tid - ings of com - fort and joy, con - fort and
 wi wer gon a strei O tai - ding of kon - fort and yoi kon - fort and

we were gone - a stray. O tid - ings of com - fort and joy, con - fort and
 wi wer gon a strei O tai - ding of kon - fort and yoi kon - fort and

16

joy, O tid - ings of com - fort and joy.
 yoi O tai - dings of con - fort and yoi.

joy, O tid - ings of com - fort and joy.
 yoi O tai - dings of con - fort and yoi.

joy, O tid - ings of com - fort and joy.
 yoi O tai - dings of con - fort and yoi.

Jingle Bells

(La asignación de voces difiere a veces del original)

J. Pierpont

Arreglo para los King's Singers: Gordon Langford

Con spirito (Tempo commodo)

S. *f p sub. cresc.*
 A. *f p sub. cresc.*
 T. *f p sub. cresc.*
 B. *f p sub. cresc.*

Jin- gle, jin - gle all the way
 Jin- gle, jing. jin- gle all the
 Jin- gle, jing.

7

(intimately) *p (intimo)*
 all the way Jin- gle bells, jin- gle bells,
 way jin- gle all the way all the way Jin- gle bells, jin- gle bells,
 jin- gle all the way jin- gle all the way all the way Jin- gle bells, jin- gle bells,

15

(boisterously) *f (bullicioso)*
 jin- gle all the way. Oh, what fun it is to ride in a one - horse o - pen sleigh. Jin - gle bells,
 jin- gle all the way. Oh, what fun it is to ride in a one - horse o - pen sleigh. Jin - gle bells,
 jin- gle all the way. Oh, what fun it is to ride in a one - horse o - pen sleigh. Jin - gle - bells,

22



jin-gle bells, jin-gle all the way. in a one-horse o-pen sleigh.

jin-gle bells, jin-gle all the way. Oh, what fun it is to ride in a one-horse o-pen sleigh.

jin-gle bells, jin-gle all the way. Oh, what fun it is to ride in a one-horse o-pen sleigh.

30



Jing, Jing, jing, jing, jing jing, jing, jing, jing, jing, jing, jing jing, jing, jing, jing jing, jing, jing, jing jing, jing, Dash-ing through the snow in a one-horse o-pen sleigh;

Dash-ing through the snow in a one-horse o-pen sleigh;

Dash-ing through the snow in a one-horse o-pen sleigh;

36

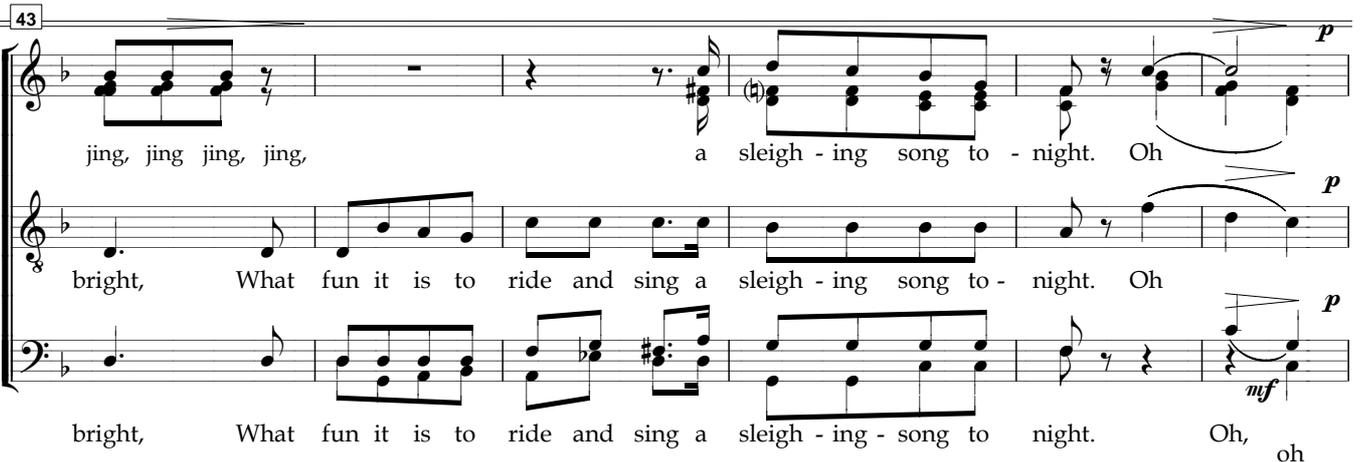


jing, jing, jing, jing, jing jing, jing, jing, jing jing, jing, jing, jing jing, jing, jing, jing jing, jing, o'er the fields we go, laugh-ing all the way; Bells on bob-tail ring. Mak-ing spi-rits

o'er the fields we go, laugh-ing all the way; Bells on bob-tail ring. Mak-ing spi-rits

o'er the fields we go, laugh-ing all the way; Bells on bob-tail ring. Mak-ing spi-rits

43



jing, jing jing, jing, a sleigh-ing song to-night. Oh

bright, What fun it is to ride and sing a sleigh-ing song to-night. Oh

bright, What fun it is to ride and sing a sleigh-ing song to-night. Oh, oh

49

p Jin-gle bells, Jin-gle bells, jin-gle all the way. Oh, what fun it is to ride in a one-horse o-pen

p Jin-gle bells, jin-gle bells. Oh, what fun it is to ride in a one-horse o-pen

p Jin-gle bells, jin-gle bells. *p* jin-gle all the way: Oh, what fun it is to ride in a one-horse o-pen

56

sleigh. *f* Jin-gle bells, jin-gle bells, jin-gle all the way. Oh, what fun it is to ride in a

sleigh. *f* Jin-gle bells, jin-gle bells, jin-gle all the way. Oh, what fun it is to ride in a

sleigh. *f* Jin-gle, jin-gle, Jin-gle-bells, jin-gle bells, jin-gle all the way. Oh, what fun it is to ride in a

63

one-horse o-pen sleigh. *mp* Jing-a-ling-a-ling Jing-a-ling-a-ling Jing-a-ling-a-ling

one-horse o-pen sleigh. *mf* Now the ground in

one-horse o-pen sleigh. *mp* Oom, Oom, Oom,

69

Jing-a-ling-a-ling Jing-a-ling-a-ling Jing-a-ling-a-ling Jing-a-ling-a-ling Jing-a-ling-a-ling

white, Go it while you're young, Take the girls to-night, and

Oom, Oom, Oom, *f* Take the-girls to night, and

Oom, Oom,

74 *f*

jing - a - ling - a - ling - a - ling. Just get a bob - tailed bay. Two for - ty for his speed.

sing this sleigh - ing song. Just get a bob - tailed bay. Two for - ty for his speed. Then

sing this sleigh - ing song. Oom, Just get a bob - tailed bay. Two for - ty for his speed. Then

80 *mp*

(palmada) Come with us and hear those

ff hitch him to an o - pen sleigh, and crack you'll take the lead. Come with us and hear those

ff (palmada) hitch him to an o - pen sleigh, and crack you'll take the lead. Come with us and hear those

87 *ff*

Jin - gle bells, jin - gle bells, jin - gle all the way. in a one - horse o - pen sleigh.

ff Jin - gle bells, jin - gle bells, jin - gle all the way. Oh, what fun it is to ride in a one - horse o - pen sleigh.

ff Jin - gle bells, jin - gle bells, jin - gle all the way. Oh, what fun it is to ride in a one - horse o - pen sleigh.

95 *p* *sub. cresc.* *f* *ff* *no rit.* (grito)

one horse o - pen. *palmada* *ff* *no rit.* (grito) jing - a - ling, jing - ling, a - jing - a - ling, jing - a - ling, (palmada) o - pen sleigh! Hey!

one horse o - pen. jing - a - ling, (palmada) o - pen sleigh! Hey! (grito)

one horse o - pen. jing - a - ling, jing - a - ling, (palmada) o - pen sleigh! Hey!

Los ángeles de la gloria

Villancico tradicional francés (s. XIII)

Arm.: Abel di Marco, pbro.

Andante

S.

1. Án - ge - les en las al - tu - ras han en - to - na - do un can - tar,
2. Es - cu - chad fie - les pas - to - res el men - sa - je ce - les - tial

B.

1. Án - ge - les en las al - tu - ras han en - to - na - do un can - tar,
2. Es - cu - chad fie - les pas - to - res el men - sa - je ce - les - tial

5

lo re - pi - ten con sus e - cos las mon - ta - ñas sin ce - sar:
de Je - sús que en es - ta no - che ha na - ci - do en un por - tal.

lo re - pi - ten con sus e - cos las mon - ta - ñas sin ce - sar:
de Je - sús que en es - ta no - che ha na - ci - do en un por - tal.

9

Glo - ri - a, in ex - cel - sis De - o,

Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o

15

Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!.

Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!.

No la debemos dormir



Anónimo.- (Cancionero de Upsala)

SOLO (Soprano)

8

No la de - be - mos dor - mir la no - che san - ta no la
Si de su di - vi - na_ es - sen - cia tem - bla - ra o qué

de - be - mos - dor mir no la de - be - mos - dor mir
le po - dré de - cir, o que le po - dré de - cir.

15

S. No la de - be - mos dor - mir la no - che
C. No la de - be - mos dor - mir la no - che
T. No la de - be - mos dor - mir la no - che
B. No la de - be - mos dor - mir la no - che

20

san - ta. No la de - be - mos dor - mir. **Fine**
san - ta. No la de - be - mos dor - mir.
san - ta. No la de - be - mos dor - mir.
san - ta. No la de - be - mos dor - mir.

25 (Solista)

La Vir - gen a so - las pien - sa qué ha - rá.
Cuan-do_el Rey del U - ni - ver - so nas - ce - rá. **D.S. a Fine y D.C. a Fine**

Niño Dios d'amor herido



Claustrum Armonicum
VITORIA - GASTIPEZ

Francisco Guerrero (1528-1599)

S.
Ni- ño Dios de_a- mor he ri- do, ¿tan pres - to_os e - na - mo-
La ri - sa nos ha ca bi- do, el llo - rar vos - lo a - cep-

A.
Ni- ño Dios de_a- mor he- ri- do, ¿tan pres - to_os e - na - mo -
La ri - sa nos ha ca- bi- do, el llo - rar vos lo a - cep -

T.
Ni- ño Dios de_a- mor he - ri- do, ¿tan pres - to_os e - na- mo -
La ri - sa nos ha ca- bi- do, el llo - rar vos lo a - cep -

B.
Ni- ño Dios de_a- mor he - ri- do ¿tan pres - to_os e - na- mo -
La ri - sa nos ha ca- bi- do el llo - rar vos lo a - cep -

ráis que_a - pe - nas ha - béis na - ci - do cuan -- do de_a - mo - res llo -
táis ya - pe - nas ha - =

ráis que_a - pe - nas ha - béis na - ci - do cuan - do - de_a - mo - res llo -
táis ya - pe - nas ha - =

ráis que_a - pe - nas ha - béis na - ci - do cuan - do de_a - mo - res llo -
táis ya - pe - nas ha - =

ráis que_a - pe - nas ha - béis na - ci - do cuan - do de_a - mo - res llo -
táis ya - pe - nas ha - =

ráis? cuan - do de_a - mo - res llo - ráis, que_a - pe - nas ha - béis na - ci -
- - ráis? cuan - do de_a - mo - res llo - ráis, que_a - pe - nas ha - béis na - ci -
- ráis? cuan - do de_a - mo - res llo - ráis, que_a - pe - nas ha - béis na - ci -
ráis? cuan - do de_a - mo - res llo - ráis que_a - pe - nas ha - béis na - ci -

Fine

do, cuan-do de_a mo - - res llo-ráis, cuan- do de_a - mo-res llo- ráis?

do cuan-do de_a - mo -- res llo - ráis, cuan-do de_a-mo - res llo- ráis?

do cuan-do de_a-mo - -res llo - ráis, cuan-do de_a-mo - res llo - ráis?

do cuan-do de_a-mo-res llo - ráis cuan- do de_a-mo - res llo - ráis?

Copla

En e - sa mor - tal di - vi - sa nos mos - tráis bien el a - mar pues sien - do hi

En e - sa mor - tal di - vi - sa nos mos - tráis bien el a - mar pues sien - do hi

En e - sa mor - tal di - vi - sa nos mos - tráis bien el a - -- mar pues sien - do hi

En e - sa mor - tal di - vi - sa nos mos - tráis bien el a - mar pues sien - do hi

D.C. al Fine

- jo de ri - sa lo tro - cáis por el llo - rar.

- jo de ri - sa lo tro - cáis por el llo - rar.

- jo de ri - sa lo tro - cáis por el llo - rar.

- jo de ri - sa lo tro - cáis por el llo - rar.



Al llanto del Niño Jesús

A Mitxelena

Andante

p

Sopranos

Contraltos

Tenores

Bajos

No llo-réis mis o - jos,
Ne-ga-rra da-ri - o

No llo-réis mis o - jos,
p Ne-ga-rra da-ri - o

No llo-réis mis o - jos,
p Ne-ga-rra da-ri - o

Ah!

7

ni- ño Dios ca - llad, que si llo-ra_el cie - lo quién po-drá can- tar,
Je-sus aur-txo - ak, Oi zen-bat ba- li - o be - re mal-ko- ak,

ni- ño Dios ca-llad que si llo-ra_el cie - lo quién po-drá can- tar

ni- ño Dios ca - llad, que si llo-ra_el cie - lo quién po-drá can- tar
Je-sus aur-txo - ak, Oi zen-bat ba- li - o be - re mal-ko- ak,

Oi!

13

que si llo-ra_el cie - lo quién po-drá can- tar. Vues-tra Ma-dre_her- mo - sa
oi zen-bat ba- li - o be - re mal-ko- ak Be - le-nen ja - io dan

que si llo-ra_el cie - lo quién po-drá can- tar. Vues-tra Ma-dre_her- mo - sa

que si llo-ra_el cie - lo quién po-drá can- tar. Vues-tra Ma-dre_her- mo - sa
oi zen-bat ba- li - o be - re mal-ko- ak Be - le-nen ja - io dan

19 *cresc*

que can - tan - do _es - tá llo - ra - rá de pe - na, si ve que llo - ráis,
aur - txo Jain - kō - ak i - ku - siz gi - zo - nen es - ker gaiz - to - ak cresc

que can - tan - do _es - táis llo - ra - rá de pe - na si ve que llo - ráis
cresc

que can - tan - do _es - tá llo - ra - rá de pe - na, si ve que llo - ráis,
aur - txo Jain - kō - ak i - ku - siz gi - zo - nen es - ker gaiz - to - ak cresc

25

en - ju - gad las lágri - mas, na - car ce - les - tial, que si llo - ra _el cie - lo
ne - ga - rrez is - cu - ri mal - ko be - re - ak Oi zen - bat ba - li - o

en - ju - gad las lágri - mas na - car ce - les - tial que si llo - ra _el cie - lo

en - ju - gad las lágri - mas, na - car ce - les - tial que si llo - ra _el cie - lo
ne - ga - rrez is - cu - ri mal - ko be - re - ak oi zen - bat ba - li - o

*na - car ce - les - tial,
 mal - ko be - re - ak*

31

quién po - drá can - tar.
be - re mal - ko - ak.

quién po - drá can - tar can - tar.

quién po - drá can - tar. can - tar.
be - re mal - ko - ak ko - ak.

Noche de Dios



Fr. Gruber
Arreglo: ???

Lento

S. *pp* No - chede Dios, no - chede paz, cla - ro sol bri - lla ya

A. *pp* No - chede Dios, no - chede paz, cla - ro sol bri - lla ya

T. *pp* No - chede Dios, no - chede paz, cla - ro sol bri - lla bri - lla

B. *pp* No - chede Dios, no - chede paz cla - ro sol bri - lla ya

9 *mf* y los án - ge - les can - tan - do es - tán: Glo - ria_a Dios, glo - ria_al Rey e - ter -

mf y los án - ge - les can - tan - do es - tán: Glo - ria_a Dios, glo - ria_al Rey e - ter -

ya y los án - ge - les can - tan, can - tan do es - tán: Glo - ria_a Dios, glo - ria_al Rey

mf y los an - ge - les can - tan - do es - tán: Glo - ria_a Dios, glo - ria_al Rey e - ter -

16 *pp* rit. nal. Duer - me_el Ni - ño Je - sús, duer - me el Ni - ño Je - sús.

pp rit. nal. Duer - me_el Ni - ño Je - sús, duer - me el Ni - ño Je - sús.

pp rit. Rey e - ter - nal, duer - me_el Ni - ño Je - sús, duer - me el Ni - ño Je - sús.

pp rit. nal Duer - me_el Ni - ño Je - sús, duer - me el Ni - ño Je - sús.



Noche fúlgida

O Sanctissima

(Melodía tradicional Siciliana)

Arm.: I. Heim

Lentamente

S/C

T/B

No - che fúl - gi - da, no - che cé - li ca, - san - ta no - che de

7

T/B

Na - vi - dad. 1. Cris - to_ha na - ci - do por re - di - mir - nos
2. Ni - ño di - vi - no, sed bien - ve - ni - do

13

T/B

Glo - ria glo - ria, glo - ria_y paz.

O magnum mysterium

(In die Circuncisionis Domini)

(Edición a partir de fotografías digitales del ejemplar
del Monasterio Cisterciense de Santa Ana, Ávila)
(El original está escrito un tono más bajo que aquí)

T. L. de Victoria (1548-1611)

S
A

O ma - gnum my - ste - ri - um, et ad - mi - ra - bi - le sa - cra - men -
O ma - gnum my - ste - ri - um, et ad - mi - ra - bi - le sa -
- tum, o ma - gnum my - ste -
cra - men - tum, o ma - gnum my - ste - ri - um, et
O ma - gnum my - ste - ri - um, et ad - mi - ra - bi - le sa -
O ma - gnum my - ste - ri - um, et
ri - um, et ad - mi - ra - bi - le, et ad - mi - ra - bi - le sa - cra - men - tum,
ad - mi - ra - bi - le sa - cra - men - tum, et ad - mi - ra - bi - le sa - cra - men - tum,
cra - men - tum, et ad - mi - ra - bi - le sa - cra - men - tum, ut
ad - mi - ra - bi - le sa - cra - men - tum, et ad - mi - ra - bi - le sa - cra - men - tum, ut
ut a - ni - ma - li - a vi - de - rent Do - mi - num na - tum, vi - de - rent
ut a - ni - ma - li - a vi - de - rent Do - mi - num na - tum, vi - de - rent
a - ni - ma - li - a, ut a - ni - ma - li - a vi - de - rent Do - mi - num na - tum, vi - de - rent
a - ni - ma - li - a vi - de - rent Do - mi - num na - tum,

